



GATEWAY SGWZ 1 A1

DE AT CH

GATEWAY

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

GATEWAY

Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	4
Einleitung	Seite	5
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite	5
Lieferumfang	Seite	5
Sie benötigen	Seite	5
Sicherheitshinweise	Seite	6
Teilebeschreibung	Seite	8
Technische Daten	Seite	9
Markenhinweise	Seite	10
Vor der ersten Verwendung	Seite	10
Produkt anschließen	Seite	11
App installieren	Seite	12
Produkt und Mobilgerät koppeln	Seite	13
Produkt vom Mobilgerät entkoppeln	Seite	15
Erweiterte Funktionen	Seite	16
Antippen zum Ausführen / Automatisierung	Seite	21
Produkt manuell zurücksetzen (Reset)	Seite	29
LED-Signale	Seite	30
Optional – Wandmontage	Seite	31
Reinigung und Pflege	Seite	32
Fehlerbehebung	Seite	33
Glossar	Seite	35
Entsorgung	Seite	35
Garantie	Seite	36
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	Seite	37

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der Bedienungsanleitung, der Kurzanleitung, den Sicherheitshinweisen und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

	<p>Beachten Sie die Warn- und Sicherheitshinweise!</p>		<p>HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.</p>
	<p>GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.</p>		<p>Dieses Symbol bedeutet, dass vor der Verwendung des Produkts die Bedienungsanleitung zu beachten ist.</p>
	<p>WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.</p>		<p>Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.</p>
	<p>VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.</p>		<p>Schutzklasse II: Das Netzteil verfügt über eine doppelte Isolierung.</p>
	<p>ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Achtung“ zeigt die Gefahr einer möglichen Sachbeschädigung an.</p>		<p>Gleichstrom / -spannung</p>
	<p>ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Achtung“ zeigt die Gefahr einer möglichen Sachbeschädigung an.</p>		<p>Wechselstrom / -spannung</p>
			<p>Zigbee 3.0 Drahtlos-Technologie</p>

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gateway (nachfolgend „Produkt“ genannt) ist ein Informationstechnologiegerät.

Dieses Produkt dient als Verbindungselement zwischen Ihren **smart Home**-Geräten und dem Internet.

Dieses Produkt ist nur für den privaten Gebrauch vorgesehen. Jede industrielle, gewerbliche Verwendung oder Betrieb in tropischen Klimazonen ist nicht bestimmungsgemäß.

Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß. Ansprüche aufgrund unsachgemäßer Verwendung oder aufgrund unbefugter Änderungen am Produkt werden vom Garantiefumfang nicht erfasst. Eine derartige Verwendung erfolgt auf Ihre eigene Gefahr.

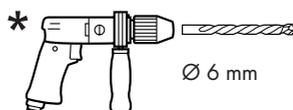
● Lieferumfang

- 1x Gateway
- 1x USB-Netzteil
- 1x USB-Kabel
- 1x Netzwerkkabel
- 1x Montageschablone
- 2x Dübel
- 2x Schraube
- 1x Metallstift
- 1x Kurzanleitung

● Sie benötigen

 WLAN-Router mit 2,4 GHz, IEEE 802.11b/g/n

 Mobilgerät mit iOS 9.0 oder höher
Android 5.0 oder höher



***** (für optionale Wandmontage)



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITSHINWEISEN UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

Kinder und Personen mit Einschränkungen

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!

⚠️ GEFAHR! Erstickungsgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Elektrische Sicherheit

⚠️ WARNUNG! Stromschlagrisiko!

- Das Produkt muss vor der Verwendung auf Beschädigungen untersucht werden. Ein defektes oder beschädigtes Produkt darf nicht in Betrieb genommen werden. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es fallen gelassen wurde.

Trennen Sie das Netzteil vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Einzelhändler (siehe „Service“), falls das Produkt beschädigt ist.

- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können.
- Reparieren Sie das Produkt niemals selbst. Im Fall einer Fehlfunktion dürfen Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- Das Gehäuse des Netzteils darf unter keinen Umständen geöffnet werden. Stecken Sie keine Gegenstände in das Gehäuse.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzteil.
- Vergewissern Sie sich vor der Verbindung mit der Stromversorgung, dass die Spannung und die Frequenz den Angaben auf dem Typenschild des Netzteils entsprechen.
- Um Beschädigungen am Kabel zu vermeiden, quetschen oder biegen Sie es nicht und führen Sie es nicht über scharfe Kanten. Halten Sie das Kabel auch von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.
- Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand versehentlich daran ziehen oder darüber stolpern kann. Halten Sie das Netzteil und dessen Kabel von Kindern fern.
- Trennen Sie das Netzteil während des Nichtgebrauchs und vor der Reinigung vom Stromnetz.
- Während der Reinigung oder des Betriebs dürfen die elektrischen Teile des Gateways und des Netzteils nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. Gateway und Netzteil nicht unter laufendes Wasser halten.
- Falls Rauch oder ungewöhnliche Geräusche auftreten sollten, trennen Sie das Netzteil sofort vom Stromnetz. Lassen Sie Produkt und Netzteil von einem Spezialisten überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.
- Fassen Sie das Netzteil niemals mit nassen Händen an.
- Das Produkt und das Netzteil dürfen keinem Tropf- und Spritzwasser ausgesetzt werden.

- Das Netzteil und das Gateway dürfen nicht abgedeckt werden.

⚠️ ACHTUNG! Risiko der Sachbeschädigung!

- Wenn Sie das Netzteil vom Stromnetz trennen, ziehen Sie am Netzteil und nicht am Kabel.
- Das Netzteil verbraucht eine geringe Menge Energie, solange es mit dem Stromnetz verbunden ist. Um das Netzteil vollständig auszuschalten, muss dieses aus der Steckdose gezogen werden.
- Die Steckdose muss stets frei zugänglich bleiben.

Aufstellort und Betriebsumgebung

⚠️ ACHTUNG! Risiko der Sachbeschädigung!

- Positionieren Sie keine brennenden Kerzen oder andere offene Feuerstellen in der Nähe des Produkts.
- Plötzliche Temperaturschwankungen können Kondenswasserbildung an der Innenseite des Produkts verursachen. Lassen Sie das Produkt in diesem Fall einige Zeit akklimatisieren, bevor Sie es erneut verwenden, um Kurzschlüsse zu vermeiden!
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, z. B. Heizkörpern oder anderen Produkten, die Wärme abstrahlen!
- Das Gateway darf nicht in der Nähe von hochfrequenten oder magnetischen Störquellen betrieben werden.
- Setzen Sie das Produkt keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Halten Sie die in den technischen Daten beschriebenen Umgebungsbedingungen ein (siehe „Technische Daten“).
- Platzieren Sie das Gateway auf einer festen, ebenen Fläche oder montieren Sie es an einer geeigneten Wand.

Drahtlose Datenübertragung

⚠️ WARNUNG – Funkschnittstelle

- Schalten Sie das Produkt in Flugzeugen, Krankenhäusern, Betriebsräumen oder in der Umgebung von medizinischen elektronischen Systemen aus.

Die übermittelten Funksignale können die Funktionsfähigkeit von empfindlichen elektronischen Geräten beeinflussen.

- Halten Sie das Produkt mindestens 20 cm von Herzschrittmachern oder implantierten Kardioverter-Defibrillatoren fern, weil die Funktionstüchtigkeit von Herzschrittmachern durch elektromagnetische Strahlung beeinflusst werden kann. Die ausgesandten Funkwellen können bei Hörgeräten Interferenzen verursachen.
- Platzieren Sie das Produkt nicht in der Umgebung von entflammenden Gasen oder in potenziell explosionsgefährdeten Räumen (z. B. Lackierereien), wenn die Funkkomponenten eingeschaltet sind, weil die ausgestrahlten Funkwellen Explosionen oder Feuer verursachen können. Die Reichweite der Funkwellen ist abhängig von den Umgebungsbedingungen.
- Im Falle einer schnurlosen Datenübermittlung kann der Empfang der Daten durch nicht autorisierte dritte Parteien nicht ausgeschlossen werden.

i Betriebssystem-Updates

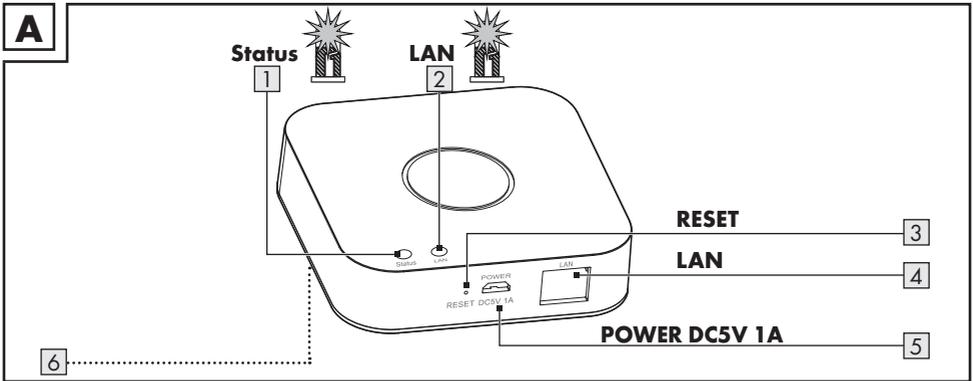
- Um das Produkt auf dem Stand der Technik zu halten, ist es notwendig, dass Sie das Betriebssystem Ihres verwendeten Smartphones und/oder Tablet-PCs immer auf aktuellem Stand halten. Führen Sie regelmäßig Updates des Betriebssystems durch.

Lagerung

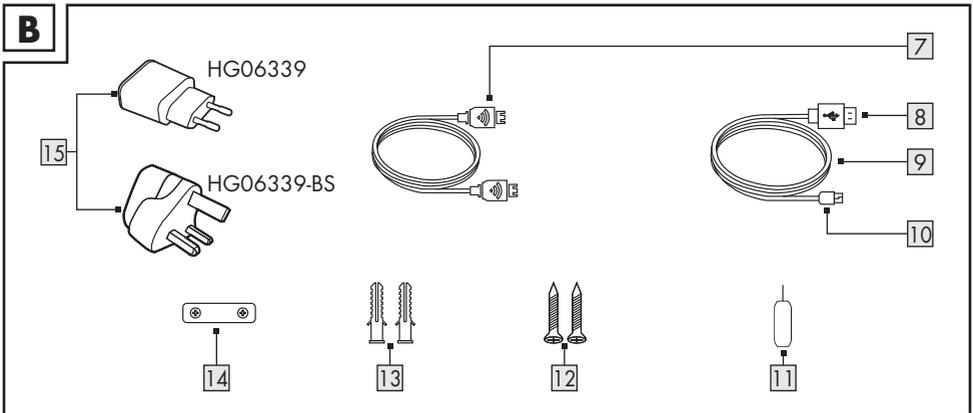
⚠️ ACHTUNG!

- Ziehen Sie das USB-Netzteil **15** aus der Steckdose, wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht verwenden.
- Bewahren Sie das Produkt während des Nichtgebrauchs in der Originalverpackung auf.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, für Kinder unzugänglichen Ort.

● Teilebeschreibung



- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 LED Status 2 LED LAN 3 RESET-Taste (zurücksetzen und koppeln) 4 LAN-Port (RJ45 Ethernet) | <ul style="list-style-type: none"> 5 Micro-USB-Port POWER DC5V 1A 6 Hängevorrichtung
(Rückseite, nicht abgebildet) |
|---|---|



- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 7 Netzwerkkabel 8 USB-Typ-A-Stecker 9 USB-Kabel 10 Micro-USB-Stecker 11 Metallstift 12 Schraube (x2) 13 Dübel (x2) | <ul style="list-style-type: none"> 14 Montageschablone 15 USB-Netzteil <p>Nicht abgebildet:</p> <ul style="list-style-type: none"> 16 Kurzanleitung 17 Sicherheitshinweise |
|--|---|

● Technische Daten

Gateway

USB-Eingangsspannung/-strom	5 V $\overline{=}$, 1 A
Frequenzbereich	2,4 bis 2,485 GHz
Max. Sendeleistung	13 dBm
Kommunikationsprotokoll	ZigBee 3.0
Empfangsreichweite/Empfangswinkel	ca. 70 m/360° (freie Fläche)
Betriebstemperatur	+5 bis +35 °C
Betriebsluftfeuchtigkeit	10 bis 70 %
Lagertemperatur	0 bis +45 °C
Abmessungen	ca. 89 x 89 x 23,5 mm
Gewicht	ca. 78 g
Unterstützte Betriebssysteme	iOS 9.0 oder höher Android 5.0 oder höher

USB-Netzteil

Inverkehrbringer	OWIM GmbH & Co. KG Amtsgericht Stuttgart: HRA 721742 Stiftsbergstraße 1 74167 Neckarsulm GERMANY
Hersteller	Dongguan Guanjin Electronics Technology Co., Ltd.
Modellkennung	EU-Version: K05S050100G UK-Version: K05S050100B
Eingangsspannung	100–240 V~
Eingangswechselstromfrequenz	50/60 Hz
Eingangsstrom	0,2 A
Ausgangsspannung	5,0 V $\overline{=}$
Ausgangsstrom	1,0 A
Ausgangsleistung	5,0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	76,21 %
Leistungsaufnahme in Nulllast	0,047 W
Schutzklasse	II
Betriebstemperatur	+5 bis +35 °C
Betriebsluftfeuchtigkeit	10 bis 70 %
Lagertemperatur	0 bis +45 °C

● Markenhinweise

- iOS und Apple sind eingetragene Handelsmarken von Apple Inc. in den USA und anderen Ländern. App Store ist eine eingetragene Handelsmarke von Apple Inc.
- Android, Gmail, Google Play und Google Assistant* sind eingetragene Handelsmarken von Google Inc.
- Zigbee ist eine eingetragene Handelsmarke von The Zigbee Alliance.
- USB® ist eine eingetragene Handelsmarke von USB Implementers Forum, Inc.
- Die Handelsmarke und der Handelsname SilverCrest stehen im Eigentum der jeweiligen Inhaber.
- Alle anderen Namen und Produkte können Handelsmarken oder eingetragene Handelsmarken ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

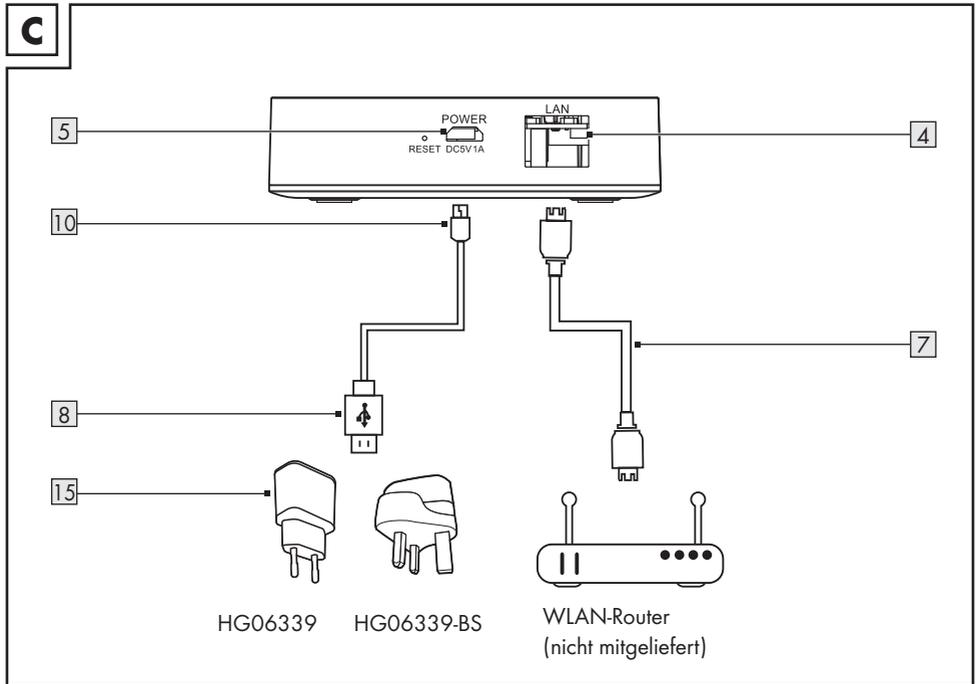
* Google Assistant ist in bestimmten Sprachen und Ländern nicht verfügbar.

● Vor der ersten Verwendung

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial. Überprüfen Sie, ob alle Teile vollständig sind.

● Produkt anschließen

Abb. C:



1. **LAN-Port** [4] via Netzwerkkabel [7] mit WLAN-Router (nicht mitgeliefert) verbinden.
2. Micro-USB-Stecker [10] mit Micro-USB-Port [5] verbinden.
3. USB-Typ-A-Stecker [8] mit USB-Netzteil [15] verbinden.
4. USB-Netzteil [15] mit Steckdose verbinden.
5. LED **LAN** [2] leuchtet.



Die Steuerung und Einrichtung des Produkts erfolgt über die App **Lidl Home** (siehe „App installieren“).

- Wichtig:** Ihr Mobilgerät muss zur Installation mit dem drahtlosen Netzwerk des WLAN-Routers verbunden sein.

● App installieren

- ① Laden Sie im Apple App Store oder Google Play Store die App **Lidl Home** herunter und installieren Sie diese.
- ① **Lidl Home** ist in mehreren Sprachen erhältlich. Die Sprache wird automatisch an die Spracheinstellungen Ihres Mobilgeräts angepasst. Englisch wird verwendet, falls Ihre Sprache nicht erhältlich sein sollte.
- ① Bildschirmfotos stammen aus folgenden Versionen: iOS 13.3/Android 9. Ältere Software-Versionen können Funktionseinschränkungen unterliegen.
- Die Android-Version der App folgt den gleichen Prinzipien wie die iOS-Version; es kann zu Diskrepanzen zwischen den beiden Plattformen kommen, wie z. B. leicht unterschiedliche Bildschirmbefehle oder Symbole.
- ① Beachten Sie bei der Installation und Kopplung die Hinweise in der App.
- Eine Aktualisierung der Firmware kann zu Änderungen der Funktionalität der App führen.
- Eine aktualisierte Bedienungsanleitung finden Sie hier:

Reiter  **Ich** :

Bedienungsanleitung antippen.

1. **Lidl Home** öffnen.
2. **Lidl Home** bittet eventuell um Erlaubnis, Mitteilungen zu senden.
 - ①: Optional, abhängig von Einstellungen des Mobilgeräts.
3. **Registrieren**

Registrieren

Deutschland >

E-Mail

BESTÄTIGUNGSCODE ABRUFEN

(iOS + Android)

4. **Registrieren** :

- Falls das voreingestellte Land nicht Ihrem Wohnort entspricht, tippen Sie auf . Eine Länderliste wird angezeigt. Scrollen Sie die Liste nach unten und tippen Sie auf den Namen des Landes, in dem Sie wohnen. Um schneller zu dem Eintrag zu gelangen, tippen Sie den Namen Ihres Landes in das Suchfeld ein oder tippen Sie auf den Anfangsbuchstaben auf der rechten Seite des Bildschirms.
- E-Mail-Adresse eingeben.
- Servicevereinbarung und Datenschutzrichtlinie zustimmen (Kästchen antippen).

- ① Die App und das Produkt können nur verwendet werden, wenn Sie die Servicevereinbarung und die Datenschutzrichtlinie vollständig verstanden haben und Ihre Zustimmung erteilen.
- **Bestätigungscodes abrufen** antippen. Daraufhin erhalten Sie eine E-Mail, die einen Bestätigungscodes enthält.

5. E-Mail-Bestätigungscodes eingeben.

6. Zur Sicherung Ihrer Privatsphäre ist es notwendig, ein Passwort festzulegen. Ihr Passwort muss folgende Voraussetzungen erfüllen:
- 10 bis 20 Zeichen
 - min. 1 Großbuchstabe
 - min. 1 Kleinbuchstabe
 - min. 1 Ziffer
 - min. 1 Sonderzeichen
- Bewahren Sie das Passwort an einem sicheren Ort auf, falls Sie es in Zukunft benötigen.

7. **Fertig**

8. **Lidl Home** bittet eventuell um Erlaubnis, bei Verwendung der App auf den Standort zuzugreifen.

- ① Optional, abhängig von Einstellungen des Mobilgeräts. Erlaubnis ist notwendig, um Wetterinformationen in der App anzuzeigen.

9. Installation abgeschlossen.

① **Installationsprobleme?**

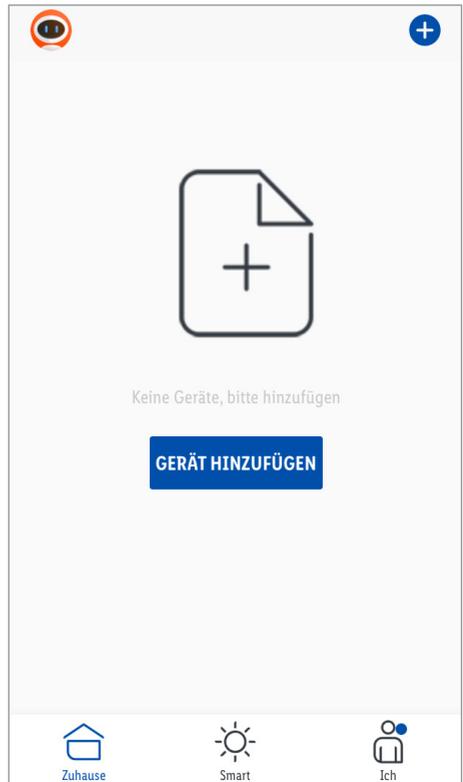
Verschiedene Gründe können zu einem Fehlschlag der Installation führen:

- Einstellungen auf dem Mobilgerät
- Funktionseinschränkungen älterer App-Versionen

Hilfe finden Sie im Abschnitt „Fehlerbehebung“.

● Produkt und Mobilgerät koppeln

1. **Lidl Home** öffnen.

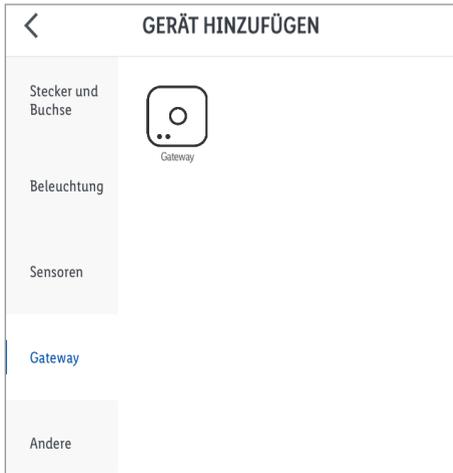


(iOS + Android)

2. Reiter **Zuhause** :

Auswählen:

- **Gerät hinzufügen**
- oder
- **+** (weitere Geräte zufügen)



(iOS)

3. Kategorie auswählen: **Gateway**

4. Auswählen:

– iOS:

Gateway

– Android:

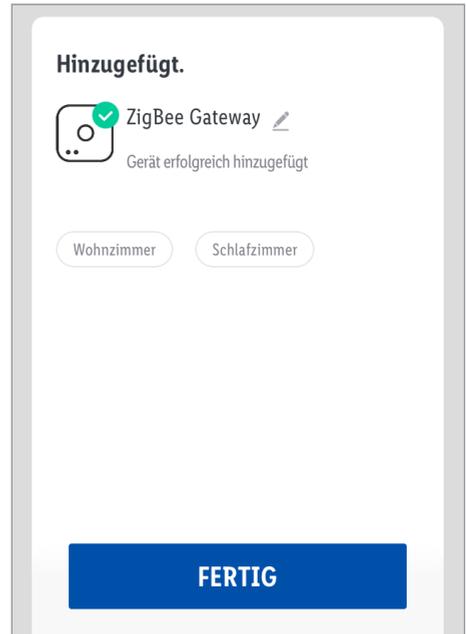
Gateway

Halten Sie Ihr Mobilgerät während des Koppelns möglichst nah am Gateway.

5. Prüfen, ob LEDs **Status** 1 und **LAN** 2 leuchten.

6. App-Anweisungen folgen.

7. Verbindung wird hergestellt.



(iOS)

8. Optional: antippen und Produkt umbenennen.

9. **Fertig**

Kopplung abgeschlossen.

Produkt umbenennen und Standort festlegen



(iOS + Android)

1. ✎ antippen.

ZigBee Gateway antippen.

Symbol	>
Name	Gateway >
Standort	>

(iOS + Android)

2. Produkt umbenennen und dessen Standort festlegen.

3. **Speichern**

Kopplung abgeschlossen.

Nach Kopplung (iOS/Android)

- Weitere **smart Home**-Geräte können zugefügt werden (siehe Bedienungsanleitung des **smart Home**-Geräts, das Sie installieren möchten).

● Produkt vom Mobilgerät entkoppeln

1. **Lidl Home** öffnen.
2. Reiter **Zuhause** :
ZigBee Gateway (bzw. zuvor gewählten Gerätenamen) antippen.
3. ✎ antippen (oben rechts).
4. **Gerät entfernen** antippen.

Auswählen:

- **Trennen**
- **Trennen und Daten löschen**
(→ „Erweiterte Funktionen“).

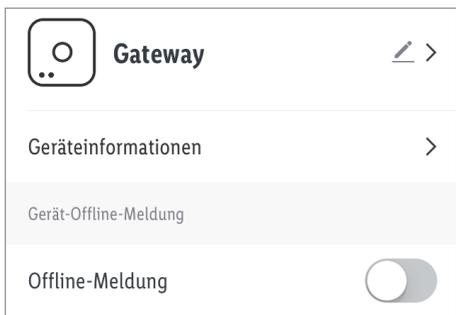
5. **Bestätigen**

● **Erweiterte Funktionen**

● **Optionale Einstellungen**

1. Reiter  **Zuhause** :
ZigBee Gateway antippen.

2.  antippen (oben rechts).



(iOS)

3.  > antippen.

Auswählen:

- **Symbol** :

* **Fotografieren**

oder

* **Aus Album auswählen**

- **Name** :

Produkt umbenennen.

Standort :

** Produkt einen Raum zuweisen.

*  Erlaubnis für Zugriff der App auf Kamera und Fotoarchiv ist erforderlich.

**  Um dem Produkt einen Raum zuzuweisen, müssen Sie zuerst Räume hinzufügen (→ „Allgemein“, **Familienverwaltung**).

4. **Geräteinformationen** :

Angabe der virtuellen ID, IP-Adresse, MAC-Adresse und Zeitzone des Geräts.

5. **Offline-Meldung** :

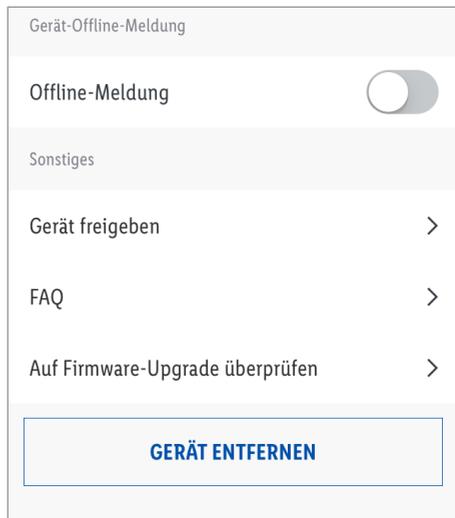
Eine Meldung wird versandt, wenn das Produkt länger als 30 Minuten lang offline ist.

- Offline-Meldung ein:

 antippen.

- Offline-Meldung aus:

 antippen.



(iOS)

6. **Gerät freigeben** :

Teilen Sie den Zugriff auf das Produkt mit anderen Familienmitgliedern.

 Um diese Funktion zu verwenden, müssen Sie zuerst eine Benutzergruppe (Familie) hinzufügen (→ „Allgemein“, **Familienverwaltung**).

7. **FAQ** :

Häufig gestellte, produktbezogene Fragen durchsuchen.

8. **Auf Firmware-Upgrade überprüfen** :

Firmware-Version des WiFi-Moduls und des ZigBee-Moduls anzeigen und auf Aktualisierung der Firmware überprüfen.

9. **Gerät entfernen** :

Auswählen:

- **Trennen**

Produkt aus der App entfernen. Daten bleiben im Speicher des Produkts erhalten.

Dieser Vorgang setzt das Produkt nur in den Offline-Modus zurück und startet den Kopplungsmodus.

Wenn Sie alle Daten des Produkts und der Cloud entfernen möchten, lesen Sie den folgenden Punkt.

- **Trennen und Daten löschen**

Zurücksetzen auf Werkseinstellungen.

Mit dieser Funktion werden alle Daten vom Produkt und in der Cloud gelöscht.

i Verwenden Sie diese Funktion, wenn Sie das Produkt weitergeben, entsorgen oder an den Hersteller zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass alle Daten auf dem Gerät und in der Cloud gelöscht wurden.

Folgen Sie den Anweisungen in der App.

oder

- **Abbrechen**

Gerät entfernen abbrechen.

● **Allgemein**

■ Reiter **Smart** :

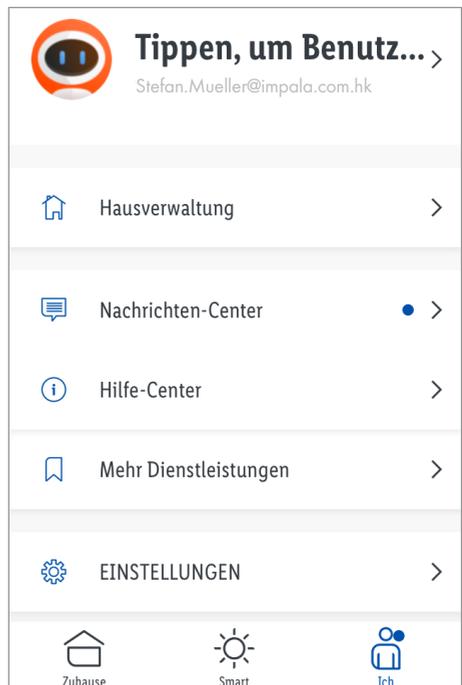
Reiter **Antippen zum Ausführen** :

Das Produkt bietet die Möglichkeit, mehrere **smart Home**-Geräte mit einem Klick oder mit einem Smart-Lautsprecher per Sprachbefehl zu steuern.

Reiter **Automatisierung** :

Hier können Sie einstellen, dass Ihre **smart Home**-Geräte unter bestimmten Voraussetzungen bestimmte Aktionen zu bestimmten Tageszeiten durchführen.

■ Reiter **Ich** :



(iOS)

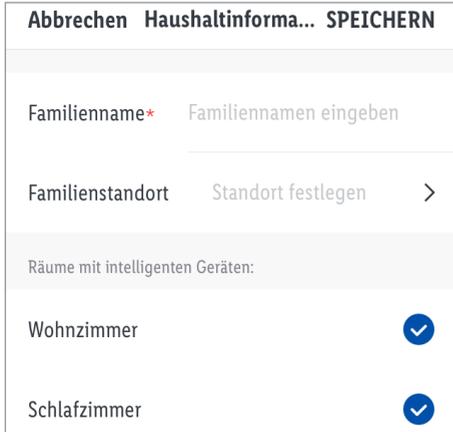
Tippen Sie auf den oberen Bereich des Bildschirms, um ein neues Profilbild und einen Benutzernamen auszuwählen, Ihr Nutzerkonto zu verwalten und Temperatureinheit/Zeitzone auszuwählen.

① Ein blauer Punkt in der App deutet auf neue Benachrichtigungen hin.

■ Reiter  **Ich**:

Hausverwaltung:

① Erstellung einer Benutzergruppe.



(iOS)

1. Familiennamen (oder Namen der Benutzergruppe) eingeben.
2. Standort festlegen und **OK** antippen.
 - ① Optional. Standort ist notwendig, um Wetterinformationen in der App anzuzeigen.
 - ① Der Standort wird automatisch ermittelt. Falls der Standort nicht ermittelt werden kann, können Sie diesen annäherungsweise festlegen, indem Sie die Landkarte so bewegen, dass Ihr Wohnort mittig angezeigt wird.
3. Räume mit **smart Home**-Geräten auswählen.
 - ✓ = ausgewählte Räume.Weitere Räume können am Listenende zugefügt werden.
4. **Speichern**

5. Auswählen:

- **Familie anzeigen**
- **Fertig**

6. Nachdem Sie die Familie in der App erstellt haben, tippen Sie erneut auf **Hausverwaltung**.



(iOS)

7. Familiennamen antippen.

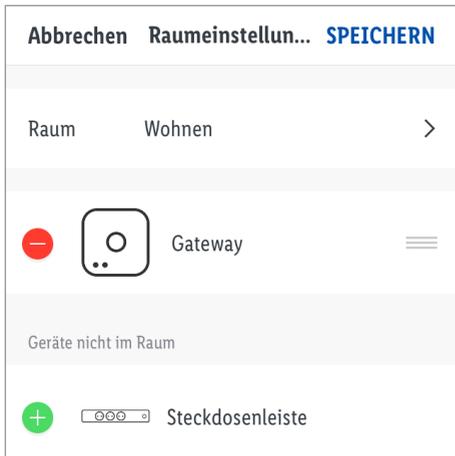


(iOS)

Ändern Sie bei Bedarf den Namen und Standort der Familie.

Raumverwaltung: Weisen Sie Ihre **smart Home**-Geräte bei Bedarf anderen Räumen zu oder löschen Sie Räume aus der Liste.

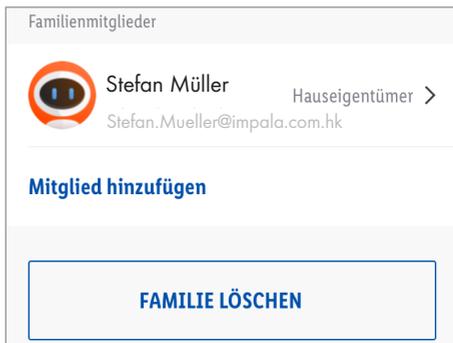
- Namen des Raums antippen.



(iOS)

- Im oberen Bereich werden **smart Home**-Geräte angezeigt, die bereits zuvor dem Raum zugewiesen wurden.
- Im unteren Bereich werden **smart Home**-Geräte angezeigt, die nicht dem ausgewählten Raum zugewiesen wurden.
- Gerät aus Raum entfernen:
 - antippen.
- Gerät dem Raum zuweisen:
 - antippen.
- Anzeigereihenfolge ändern:
 - antippen. Gleichzeitig das Gerät an die gewünschte Position in der Liste ziehen.
- **Speichern** antippen.
- **Raum hinzufügen**:
 - Namen des Raums eingeben und danach **Speichern** antippen.

- Räume aus Liste löschen:
 - antippen (oben rechts).
 - und danach **Löschen** antippen.
 - **Fertig** antippen.



(iOS)

Mitglied hinzufügen: Namen, Land/Region und E-Mail-Adresse eingeben, Familienrolle zuweisen (Administrator oder allgemeines Mitglied) und danach **Speichern** antippen.

- Das neue Mitglied muss sich zuvor bei **Lidl Home** registriert haben.

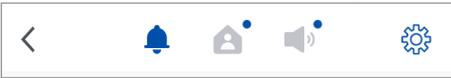
Tippen Sie auf ein Familienmitglied, um dessen Namen zu ändern, um Administratorrechte zu erteilen/entziehen oder um dieses Mitglied aus der Benutzergruppe zu entfernen.

Familie löschen: Familie aus der App löschen.

Familie hinzufügen: Erstellen Sie weitere Familien in der App.

■ Reiter  **Ich** :

Nachrichten-Center :



(iOS)

Reiter  :

Benachrichtigung, falls eines Ihrer **smart Home**-Geräte einen Alarm ausgelöst hat (z. B. Bewegungssensor wurde ausgelöst).

Reiter  :

Mitteilungen über Aktivitäten der Familienmitglieder.

Reiter  :

Allgemeine Mitteilungen, z. B. falls sich ein Mobilgerät bei Ihrem Nutzerkonto anmeldet.

Reiter  :

Aktivieren/deaktivieren Sie alle Benachrichtigungen oder einzelne Benachrichtigungstypen.

Bestimmen Sie Zeitsegmente, in denen Sie keinen Gerätealarm erhalten wollen.

■ Reiter  **Ich** :

Hilfe-Center :

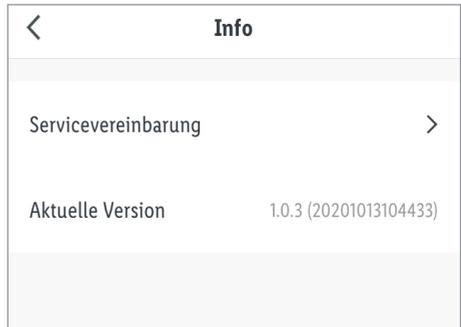
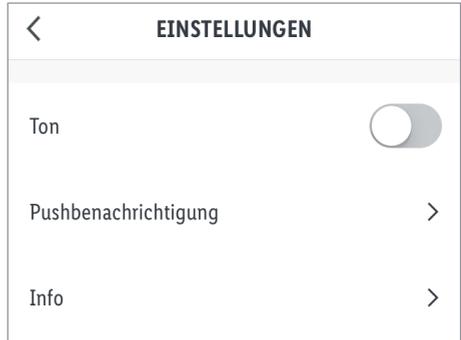
FAQs & Rückmeldungen (Frequently Asked Questions = häufig gestellte Fragen).

Reiter **Alle** :

Spezifische Hinweise zur Problemlösung für die einzelnen **smart Home**-Geräte.

■ Reiter  **Ich** :

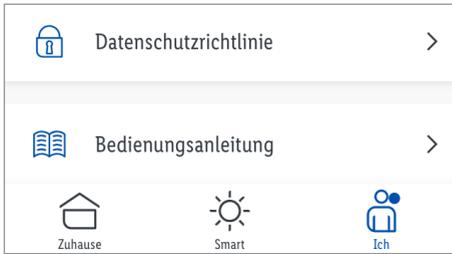
 **Einstellungen** :



(iOS)

Töne und Benachrichtigungen aktivieren/deaktivieren, Software-Informationen abrufen, Netzwerkdiagnose starten, den Cache löschen und sich bei der App abmelden.

■ Reiter  **Ich** :



(iOS)

Datenschutzrichtlinie :

Unsere komplette Datenschutzrichtlinie ist hier erhältlich.

■ Reiter  **Ich** :

Bedienungsanleitung :

■ Reiter  **Zuhause** :

Nachdem Sie eine Familie (Benutzergruppe) erstellt haben, erscheinen folgende Informationen:



(iOS + Android)

Tippen Sie auf das Wettersymbol, um zusätzliche Wetterdaten anzuzeigen. Ändern Sie ggf. die Einheit der Temperatur, des Luftdrucks und der Windgeschwindigkeit.

... :

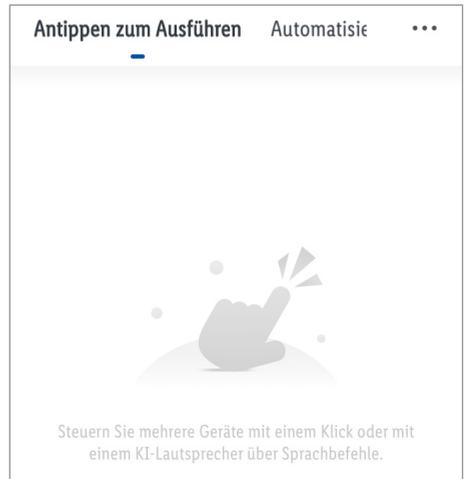
- Listenansicht oder Rasteransicht auswählen.
- Anzeigereihenfolge der **smart Home**-Geräte ändern.
- Räume verwalten.

i HINWEIS: Der App muss Erlaubnis erteilt werden, den Gerätestandort abzurufen.

● Antippen zum Ausführen / Automatisierung

Die App bietet die Möglichkeit, das Produkt zusammen mit anderen **smart Home**-Geräten in benutzerdefinierte Szenarien und automatische Aktionen einzubinden.

Reiter  **Smart** :



(iOS)

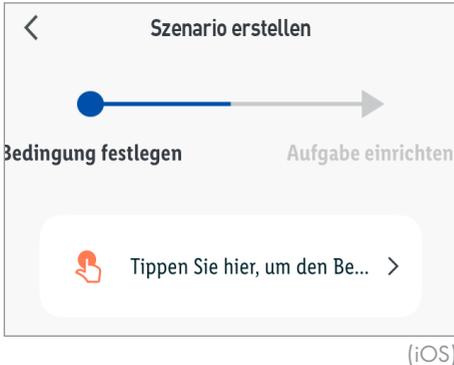
● Antippen zum Ausführen

- ① Mehrere **smart Home**-Geräte mit einem Klick oder mit einem Smart-Lautsprecher per Sprachbefehl steuern.

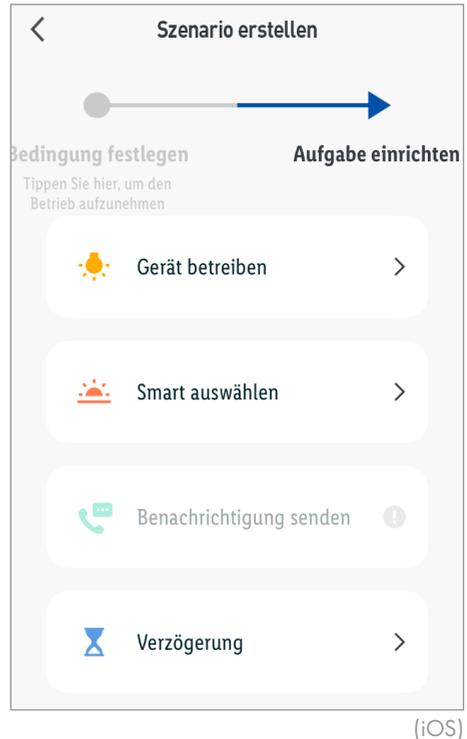
Einstellungen

- Reiter **Antippen zum Ausführen**:

1. **+** antippen.



2. **Tippen Sie hier zum Ausführen der Aufgabe** antippen.



- ① Stellen Sie die Verzögerung ein, bevor Sie die Gerätefunktion(en) festlegen. Die Verzögerung darf nicht der letzte Eintrag in der Aufgabenliste sein. Falls die Gerätefunktion(en) direkt nach dem Anklicken ausgeführt werden soll(en), überspringen Sie den Menüpunkt **Verzögerung**.

Verzögerung:

- Optional. Stunden, Minuten und Sekunden einstellen, um die danach ausgewählten Funktionen verzögert nach dem Anklicken auszuführen.
- **Weiter**
- **Aufgabe** **+**

Betreiben Sie das Gerät :

- **smart Home**-Gerät auswählen.
- Funktion auswählen und einstellen.
- **Speichern**
- **Weiter**
- **Aufgabe** +
- Weitere Geräte auswählen und deren Funktionen einstellen.

Wählen Sie Smart :

- **Automatisierung aktivieren oder deaktivieren :**

Automatische Aktion auswählen (nur verfügbar, falls zuvor eine automatische Aktion erstellt wurde, siehe „Automatisierung“).

3. **Name** antippen.

- Optional. Namen bearbeiten (z. B. Lampen & Steckdosen EIN).

- **Speichern**

4. **Stil** antippen.

- Optional. Farbe, Symbol und Bild auswählen.

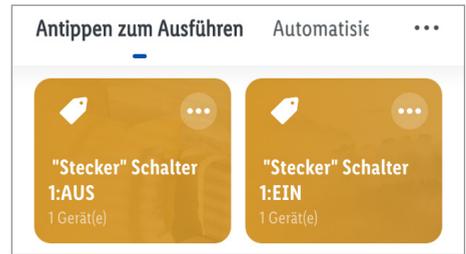
5. **Auf Startseite anzeigen :**

- :
Szenario wird unter dem Reiter **Zuhause** angezeigt.
- :
Szenario wird nicht unter dem Reiter **Zuhause** angezeigt.
- **Speichern**

Antippen zum Ausführen

- Reiter  **Smart :**

Reiter **Antippen zum Ausführen :**



(iOS)

1. Szenario antippen.

2. **OK**

- Reiter  **Zuhause :**



(iOS)

1. Szenario antippen.

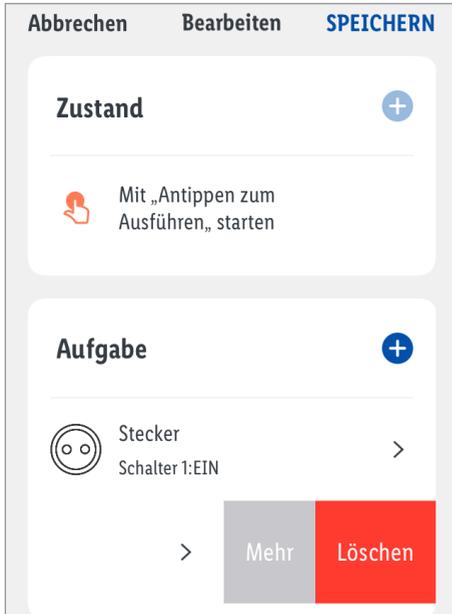
2. **OK**

Bearbeiten/Löschen

- Reiter  **Smart** :

Reiter **Antippen zum Ausführen** :

1. **...** in der Schaltfläche des Szenarios antippen.
2. **Bearbeiten** : Aufgabe, Name oder Stil antippen und Änderungen vornehmen.



(iOS)

3. Anzeigereihenfolge ändern:
 - Aufgabe nach links wischen.
 - **Mehr**
 -  antippen. Gleichzeitig die Aufgabe an die gewünschte Position in der Liste ziehen.
 - **Fertig**
 - **Speichern**

4. Einzelne Aufgabe löschen:
 - Aktion nach links wischen.
 - **Löschen**
 - **Speichern**
5. Komplettes Szenario löschen:
 - **Löschen**
(unterer Bildschirmrand)
 - **OK**

Szenenverwaltung

- Reiter  **Smart** :

Reiter **Antippen zum Ausführen** :

1. **...** (unterhalb von ) antippen.
2.  **Verwalten** antippen.



(iOS)

3. Anzeigereihenfolge ändern:
 -  antippen. Gleichzeitig das Szenario an die gewünschte Position in der Liste ziehen.
4. Szenario löschen:
 -  und danach **Löschen** antippen.
 - **OK**
 - **Fertig**

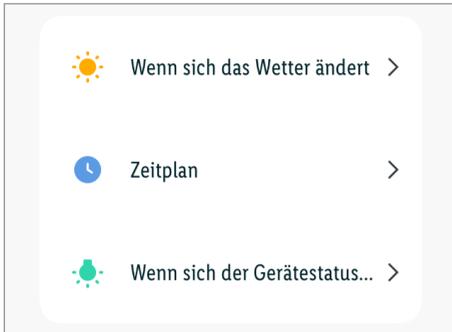
● Automatisierung

- ① **smart Home**-Geräte unter bestimmten Voraussetzungen bestimmte Aktionen zu bestimmten Tageszeiten durchführen lassen.

Einstellungen

- Reiter **Automatisierung**:

1. **+** antippen.



(iOS)

- ① Stellen Sie die Bedingungen ein, bevor Sie Aktionen (Aufgaben), die das Produkt ausführen soll, einstellen.

Bedingungen können nur dann im Nachhinein hinzugefügt werden, falls bereits zuvor eine Bedingung eingestellt wurde.

Falls Sie keine Bedingung einstellen, sondern stattdessen **Tippen Sie hier zum Ausführen der Aufgabe** antippen, wird die Aktion (Aufgabe) unter dem Reiter **Antippen zum Ausführen** als Szenario gespeichert. In diesem Fall kann die Aktion (Aufgabe) nur manuell durch Anklicken aktiviert werden (siehe „Antippen zum Ausführen“).

2. Bedingungen hinzufügen

Wenn sich das Wetter ändert

- Temperatur

Optional: Ort auswählen.

Auswählen:

kleiner als

ist gleich

größer als

Temperatur einstellen.

Weiter

- Feuchtigkeit

Optional: Ort auswählen.

Auswählen:

Trocken

(0 bis 40 %)

Komfortabel

(40 bis 70 %)

Feucht

(70 bis 100 %)

Weiter

- Wetter

Optional: Ort auswählen.

Auswählen:

Sonnig

Bewölkt

Regen

Schnee

Nebel

Weiter

- Sonnenaufgang / Sonnenuntergang

Optional: Ort auswählen.

Auswählen:

Sonnenaufgang

Sonnenuntergang

Weiter

- **Windgeschwindigkeit**

Optional: Ort auswählen.

Auswählen:

kleiner als

ist gleich

größer als

Windgeschwindigkeit einstellen.

Weiter

- **Zeitplan**

- **Wiederholen** :

Wochentag(e) auswählen.

- **<**

- Ausführungszeit einstellen.

- **Weiter**

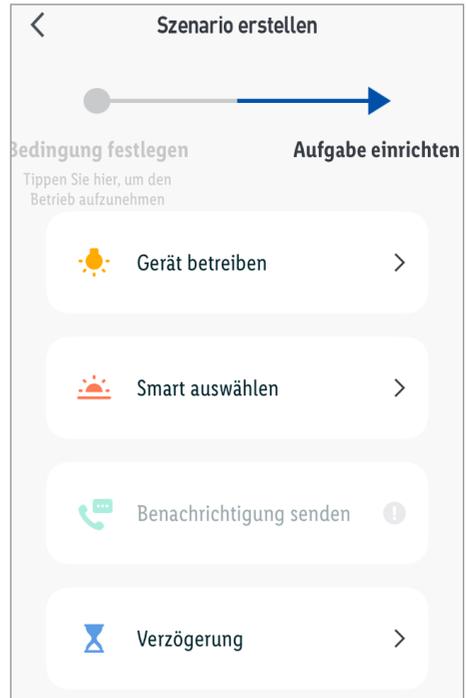
Wenn sich der Gerätestatus ändert

- **smart Home**-Gerät auswählen.

- Funktion auswählen.

3. Aktion (Aufgabe) hinzufügen

i Stellen Sie die Verzögerung ein, bevor Sie die Gerätefunktion(en) festlegen. Die Verzögerung darf nicht der letzte Eintrag in der Aufgabenliste sein. Falls die Gerätefunktion(en) direkt nach Erfüllung der Bedingung(en) ausgeführt werden soll(en), überspringen Sie den Menüpunkt **Verzögerung**.



Verzögerung :

- Optional. Stunden, Minuten und Sekunden einstellen, um die danach ausgewählten Funktionen verzögert nach Erfüllung der Bedingung(en) auszuführen.

Weiter

Betreiben Sie das Gerät :

- **smart Home**-Gerät auswählen.
- Funktion auswählen und einstellen.

Speichern

Weiter

Wählen Sie Smart :

- **Szenario ausführen** :

Szenario auswählen (nur verfügbar, falls zuvor ein Szenario erstellt wurde, siehe „Antippen zum Ausführen“).

Weiter

- **Automatisierung aktivieren oder deaktivieren** :

Automatische Aktion auswählen (nur verfügbar, falls zuvor eine automatische Aktion erstellt wurde).

Weiter

Benachrichtigung senden :

- Benachrichtigungsmethode auswählen.

Weiter

4. Bedingungen (Zustände) oder Aufgaben hinzufügen:

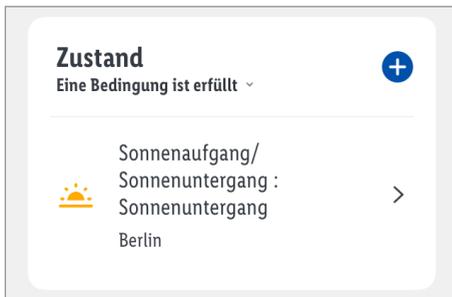
Zustand +

- siehe „Bedingungen hinzufügen“

Aufgabe +

- siehe „Aktion (Aufgabe) hinzufügen“

5. Unter **Zustand** den Bedingungstyp auswählen:



(iOS)

- **Alle Bedingungen sind erfüllt**

- **Eine Bedingung ist erfüllt**

6. **Name** antippen.

- Optional. Namen bearbeiten.

- **Speichern**

7. **Stil** antippen.

- Optional. Farbe und Bild auswählen.

8. **Gültigkeit Zeitsegmentoptionen**

antippen.

- Ort auswählen.

- **OK**

- Auswählen:

Ganztägig

Tag

Nacht

Anpassen

(Start und Ende festlegen und mit **OK** bestätigen)

- **Wiederholen** : Wochentag(e) auswählen.

- **<**

- **Weiter**

9. **Speichern**

10. Auswählen, ob die soeben erstellte automatische Aktion direkt aktiviert werden oder vorerst deaktiviert bleiben soll.

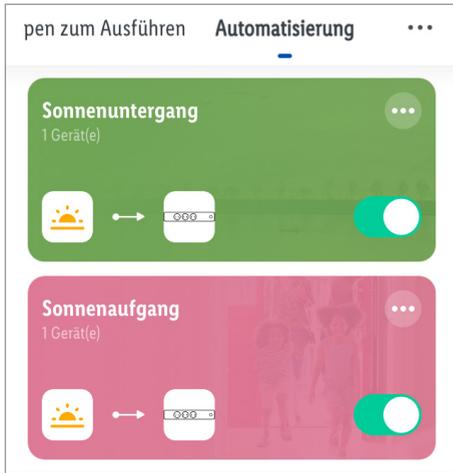
- Aktiviert: **Ja**

- Deaktiviert: **Nein**

Aktivieren/Deaktivieren

■ Reiter  **Smart** :

Reiter **Automatisierung** :



(iOS)

 : aktiviert

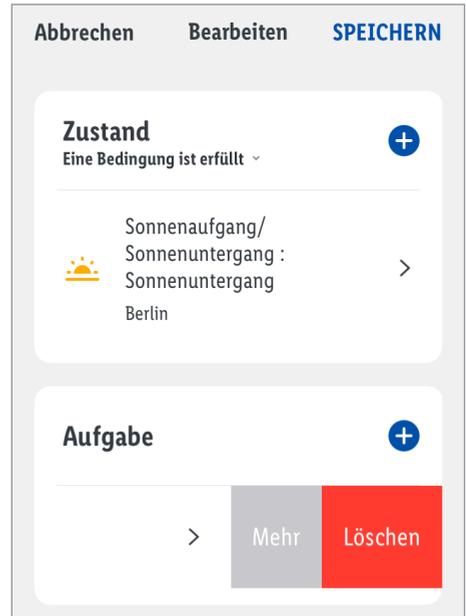
 : deaktiviert

Bearbeiten/Löschen

■ Reiter  **Smart** :

Reiter **Automatisierung** :

1. **...** in der Schaltfläche der automatischen Aktion antippen.
2. Bearbeiten: Zustand, Aufgabe, Name, Stil oder Gültigkeit Zeitsegment antippen und Änderungen vornehmen.



(iOS)

3. Einzelne Bedingung oder Aufgabe löschen:
 - Bedingung oder Aufgabe nach links wischen.
 - **Löschen**
 - **Speichern**
4. Anzeigereihenfolge ändern (nur Aufgaben):
 - Aufgabe nach links wischen.
 - **Mehr**
 -  antippen. Gleichzeitig die Aufgabe an die gewünschte Position in der Liste ziehen.
 - **Fertig**
 - **Speichern**
5. Komplette automatische Aktion löschen:
 - **Löschen** (unterer Bildschirmrand)
 - **OK**

Automatisierungsverwaltung

- Reiter  **Smart**:

Reiter **Automatisierung**:

-  (unterhalb von ) antippen.
-  **Szenenmanagement** antippen.



(iOS)

- Anzeigereihenfolge ändern:
 antippen. Gleichzeitig die automatische Aktion an die gewünschte Position in der Liste ziehen.
- Automatische Aktion löschen:
 -  und danach **Löschen** antippen.
 - OK**
 - Fertig**

● Produkt manuell zurücksetzen (Reset)

Hilfsmittel:  **11**

- RESET**  ≥ 5 s lang gedrückt halten.
 - Status**  leuchtet dauerhaft = Reset abgeschlossen.
- i** Diese Funktion setzt nur die Daten zurück, die lokal im Produkt gespeichert sind. Falls Sie den Cloud-Speicher ebenfalls zurücksetzen wollen, führen Sie einen Reset über die App durch (siehe „Erweiterte Funktionen“, **Trennen und Daten löschen**).

● LED-Signale

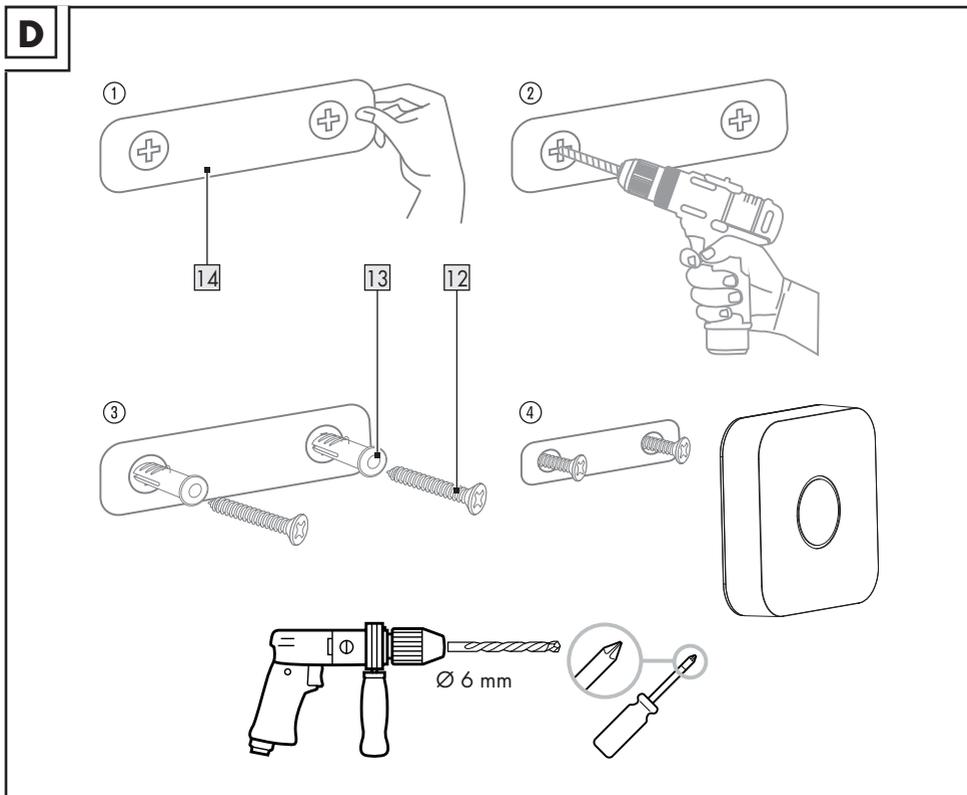
LED	Bedeutung
Status 1	 <p>Das Produkt wurde noch nicht aktiviert.</p>
	 <p>Das Produkt wurde einem App-Nutzerkonto hinzugefügt. Das Produkt wird nicht mit Strom versorgt.</p>
	 <p>Das Produkt wurde auf Werkseinstellungen zurückgesetzt.</p>
LAN 2	 <p>Das Produkt ist bereit zur Kopplung nach einem Reset.</p>
	 <p>Das Netzkabel [7] ist angeschlossen</p>
	 <p>Das Netzkabel [7] ist nicht angeschlossen. Das Produkt wird nicht mit Strom versorgt.</p>
	 <p>Daten werden übertragen.</p>

Symbolerklärung

	LED aus		LED ein		LED blinkt
---	---------	--	---------	--	------------

● **Optional – Wandmontage**

⚠️ WARNUNG! Stromschlagrisiko! Bohren Sie keine Rohre oder Leitungen unter der Installationsfläche an. Verwenden Sie einen Spannungs-/Metalldetektor.



- Entfernen Sie die Schutzfolie vom Klebeband auf der Rückseite der Montageschablone **14**.
- Kleben Sie die Montageschablone **14** auf die gewünschte Position.
- Bohren Sie 2 Löcher an den markierten Positionen.
- Stecken Sie die Dübel **13** in die Bohrlöcher und drehen Sie die Schrauben **12** ein.
- Hängen Sie das Gateway an den Schrauben auf.

● Reinigung und Pflege

● Reinigung

⚠ WARNUNG! Während der Reinigung oder des Betriebs dürfen die elektrischen Teile des Produkts und des USB-Netzteils **15** nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. Produkt und USB-Netzteil nicht unter laufendes Wasser halten.

- Trennen Sie das USB-Netzteil **15** vor der Reinigung vom Stromnetz.
- Reinigen Sie das Produkt und dessen Zubehör mit einem leicht angefeuchteten Lappen.
- Lassen Sie weder Wasser noch andere Flüssigkeiten in das Innere des Produkts eindringen.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel, aggressiven Lösungen oder harten Bürsten für die Reinigung.
- Lassen Sie alle Teile trocknen.

● Lagerung

- Ziehen Sie das USB-Netzteil **15** aus der Steckdose, wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht verwenden.
- Bewahren Sie das Produkt während des Nichtgebrauchs in der Originalverpackung auf.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, für Kinder unzugänglichen Ort.

● Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Lösung
Gateway nicht ansteuerbar.	Keine Netzwerkverbindung.	→ Reiter  Ich → Hilfe-Center → Geben Sie Ihre Frage in das Suchfeld ein, um nach einer Antwort für Ihr Problem zu suchen. oder: Netzwerkkabel  überprüfen.
	Mobilgerät und Gateway nicht im gleichen WLAN-Netzwerk.	Bringen Sie Mobilgerät und Gateway in das gleiche WLAN-Netzwerk.
App-Funktionen nicht identisch mit dieser Anleitung.	Ältere Software-Versionen können Funktionseinschränkungen unterliegen. Neuere Software-Versionen können Verbesserungen bringen.	Besuchen Sie das App-Hilfezentrum: → Reiter  Ich → Hilfe-Center
Untergerät kann nicht installiert werden.	Untergerät wird nicht automatisch vom Gateway erkannt.	Bedienungsanleitung des Untergeräts lesen. Im Home-Screen auf  drücken und Untergerät aus Liste auswählen (Untergerät muss unter Umständen zuvor auf Werkseinstellungen zurückgesetzt werden).
	Software-Version des Mobilgeräts niedriger als hier beschrieben.	Untergerät mit einem Mobilgerät mit neuerer Software-Version installieren.
Komponenten des Mobilgeräts nicht ansteuerbar.	Komponenten nicht vom Mobilgerät freigegeben.	Gateway erlauben, in den Einstellungen des Mobilgeräts auf Mikrophon, Kamera und andere Dienste zuzugreifen.

Problem	Ursache	Lösung
Firmware-Update schlägt fehl.	Netzwerk überlastet.	<p>Firmware-Update erneut starten.</p> <p>❗ Nur Android: Auf Updates überprüfen antippen, um App und Firmware auf dem neuesten Stand zu halten.</p> <p>❗ Wenn Keine Updates angezeigt wird, sind App und Firmware auf dem neuesten Stand.</p>
Untergerät nicht ansteuerbar.	Entfernung zwischen Gateway und Untergerät zu groß.	Entfernung zwischen Gateway und Untergerät verringern.
	Wände oder Hindernisse zwischen Gateway und Untergerät.	Untergerät aktivieren/einschalten/auslösen.
	Batterie(n) des Untergeräts leer.	Batterie(n) ersetzen.
	Untergerät nicht an Stromnetz angeschlossen.	Untergerät an eine Steckdose anschließen.
	Gerät offline : Untergerät ausgeschaltet.	Untergerät einschalten.

● Glossar

Ethernet	Die gebräuchlichste Methode für den Zugang zu einem lokalen Netzwerk (LAN). IEEE-Standard: 802.3
IoT	„Internet of Things“ (Internet der Dinge) ist ein Sammelbegriff für Technologien, die es ermöglichen, physische und virtuelle Gegenstände miteinander zu vernetzen und sie durch Informations- und Kommunikationstechniken zusammenarbeiten zu lassen.
LAN	Local Area Network (lokales Netzwerk)
LED	Leuchtdiode. Ein Halbleiterbauteil, das unter Spannung Licht erzeugt.
RJ45	Registered Jack (genormte Buchse). Verbindungen des Typs RJ45 werden in Ethernet-Geräten verwendet.
Wi-Fi	Technologie für schnurlose lokale Netzwerke. IEEE-Standard: 802.11
ZigBee	Das Kommunikationsprotokoll ZigBee ist für drahtlose Datenübertragungsanwendungen mit geringer Reichweite und niedriger Übertragungsrate vorgesehen (Beispiel: Hausautomatisierung). IEEE-Standard: 802.15.4

● Entsorgung

❗ Bevor Sie das Produkt an jemanden weitergeben, entsorgen oder dem Hersteller zurückgeben, stellen Sie sicher, dass alle Daten vom Produkt und von der Cloud gelöscht wurden.

Beziehen Sie sich dazu auf das folgende Kapitel:

„Erweiterte Funktionen“, Menüpunkt:

Trennen und Daten löschen

Verpackung:

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Produkt:

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Produkt der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.

Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Das Produkt ist recycelbar, unterliegt einer erweiterten Herstellerverantwortung und wird getrennt gesammelt.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

● **Vereinfachte EU-Konformitäts- erklärung**

Wir, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1,
74167 Neckarsulm, DEUTSCHLAND, erklären
in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt
GATEWAY HG06339, HG06339-BS den
EU-Richtlinien 2014/53/EU, 2011/65/EU und
2009/125/EG entspricht.

Den vollen Text der EU-Konformitätserklärung
finden Sie unter folgender Internetadresse:
www.owim.com



App-Version: 1.0.16
Firmware-Version: 1.2.14

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG06339 / HG06339-BS
Version: 07/2021

IAN 369225_2010

